

20 JahreGARTEN DER ZWEI UFER

Mit sprechendem Gemüse, einer Schubkarrenparade und einem humorvollen Marktschreier feiern die Städte Kehl und Straßburg den 20. Geburtstag des Gartens der zwei Ufer.

Bei einer Rallye durch den Park können Besucherinnen und Besucher ihr Wissen testen oder an zweisprachigen Führungen teilnehmen. Mitmachen ist in Workshops oder in der Druckwerkstatt gefragt.

Mitten am Nachmittag versammelt man sich – gemäß einer Tradition, die dem Elsass und Baden gemein ist – an langen Tischen zum Kaffeetrinken und Kuchenessen. Kuchen oder Desserts zum Teilen sind sehr willkommen. Bal'us'trad und die Kapelle der Badischen Stahlwerke (BSW) unterhalten dabei mit Blasmusik.

Termin: Samstag, 14. September, ab 13.30 Uhr Ort: Garten der zwei Ufer (Straßburger Rheinufer an der Passerelle)

DU JARDIN DES DEUX RIVES

Les villes de Kehl et de Strasbourg fêtent le 20e anniversaire du Jardin des deux Rives avec des légumes qui parlent, un défilé de brouettes et un crieur public plein d'humour.

Les visiteurs pourront tester leurs connaissances lors d'un rallye à travers le parc et participer à des visites guidées ou à l'atelier d'impression.

En milieu d'après-midi, selon une tradition commune à l'Alsace et au Pays de Bade, on se réunit autour de longues tables pour boire un café et déguster un gâteau. Les gâteaux et les desserts à partager sont les bienvenus.

Bal'us'trad et l'orchestre des aciéries badoises (BSW) animeront l'après midi avec de la musique de fanfare.

Date: Samedi 14 septembre, à partir de 13h30. **Lieu:** Jardin des deux rives

(rive strasbourgeoise du Rhin, en bas de la Passerelle).







Kulturbüro der Stadt Kehl Das Kulturhaus. Am Läger 12 77694 Kehl Tel.: 07851 88-2600 E-Mail: kulturbuero@stadt-kehl.de

gedruckt auf 100% RECYCLING

t freundlicher



FLANIEREND KULTUR ERLEBEN FLANERIE CULTURELLE

RHEINGEFLÜSTER
13. UND 14. SEPTEMBER 2024, 19-22 UHR

AM ALTRHEIN IN KEHL

Mit freundlicher Unterstützung vom

E-Werk

NTRITT FREI

KULTURBÜRO





Am Kehler Altrhein, zwischen Rosengarten und Weißtannenturm, trifft das flanierende Publikum auf Schauspielerinnen und Schauspieler, Jongleure sowie Musikklänge unterschiedlichster Stilrichtungen. Wer mag, verweilt an einem Ort und lässt sich von den Darbietungen gefangen nehmen. Die Anderen spazieren den abwechslungsreichen Weg entlang, um poetische, amüsante und stimmungsvolle Szenen zu erleben.

Meterhohe Lichtskulpturen verwandeln den scheinbar vertrauten Ort in eine unbekannte Fantasielandschaft. An einigen Stellen überraschen feurige Himmelszeichen den Vorübergehenden, an anderen werden spannende Geschichten erzählt. Gitarrenklänge schmeicheln dem Ohr vor der einen Bühne, mitreißende Rhythmen beleben die Szenerie woanders. Dieser Abend ist für die ganze Familie geeignet.

Die Veranstaltung beginnt an beiden Tagen um 19 Uhr und endet um 22 Uhr.

Sie findet auch bei Regen statt, daher gegebenenfalls bitte wasserfeste Kleidung mitbringen (Regenschirme behindern die Sicht).





Bar Lafar (Freiburg) MODERN SWING MEETS WORLD

Max Zentawer, Felix Rehmann, Thomas Rampp & Stephan Vögele begeben sich auf eine musikalische Reise in die Zeit des Jazz Manouche und Swing der 1940er Jahre sowie des französischen Valse Musette, gepaart mit modernen Elementen des Gypsy-Jazz.

Anne Klinge (Betzenstein / Bayreuth) FUSSTHEATER

Fußtheater ist inszenierte Körperbeherrschung auf allerhöchstem Niveau. Dabei geht es nie um den Effekt verkleideter Füße. Ausgestattet mit und Gewändern ver wandeln sich die Nasen, Mützen Füße unversehens zu eigenständigen Persönlichkeiten.

Lara Brunow (Kehl) DEUTSCHER POP-ROCK

Ausgestattet mit einer warmen Stimme und Westerngitarre präsentiert Lara Brunow Lieder über die Liebe, über unsere Gesellschaft und den Wandel der Zeit.

Keapan (Straßburg)

Keapan, der zu den Pionieren der Handpan Music in Frankreich gehört, ist Songwriter und Komponist. Seinen Instrumenten entlockt er bezaubernde Klänge der Welt- und Entspannungsmusik.

tonneCtion (Bremen) TONNEN-AKROBATIK

Wenn zwei sich streiten, freut sich das Publikum. Tine Thevissen & Clara Groeger ziehen mit ihrem spielerischen Kampf auf, über, unter, in und um eine Tonne alle in ihren Bann. Mit skurrilen Bildern, packender Akrobatik & Humor.

Michael Oertel Duo (Freiburg) FOLK & BLUES

Moderner Folkpop auf der einen, kreativer Blues auf der anderen, immer mit einem kleinen Black-Keys-Anstrich im Sound. Michael Oertel gewann 2020 den Deutschen Bluespreis für das beste Gitarrenspiel.

SaxPäck (Breisgau) SAXOPHON-QUARTETT

Das Breisgauer Saxophon-Quartett, bestehend aus Ruth Blum, Peter Riese, Kathrin Honz und Thomas Höß, legt besonderen Wert auf ein breites musikalisches Spektrum – von Klassik bis Jazz und Pop.

Feuerflug (Eppingen) FEUERSHOW

Ulrike Wertheimer-Heckmann spielt mit dem Feuer, Mit Fackeln und Feuerschlucken oder z.B. im Spiel mit Poi, Dagronstaff, Candles, Hula-Hoop, Levistick und dem Funkenseil. Seit 2005 präsentiert sie brilliante Feuershows. Au bord du Vieux Rhin à Kehl, entre la roseraie et la tour panoramique, le public déambule à la rencontre de comédiennes et comédiens, de jongleurs et de sons musicaux de tous les styles. Tandis que certains s'attardent dans un lieu et se laissent captiver par les représentations. d'autres préféreront flaner le long du chemin pour découvrir des scènes poétiques, amusantes et évocatrices.

Des sculptures lumineuses hautes de plusieurs mètres transforment le lieu apparemment familier en un paysage imaginaire inconnu. lci on est surpris par un ciel embrasé, là-bas on raconte des histoires. Devant cette scène-là, le son d'une harpe flatte l'oreille tandis qu'ailleurs des rythmes endiablés animent les lieux.

Cette soirée s'adresse à un public familial. La manifestation débute les deux jours à 19h et se termine à 22h.

Elle aura lieu même par temps de pluie. Dans ce cas, prévoir des vêtements imperméables (les parapluies gênent la visibilité).



FLANIEREND KULTUR ERLEBEN FLANERIE CULTURELLE FLANIEREND KULTUR ERLEBEN FLANERIE CULTURELLE